



Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2023
(OR. en)

12882/23

LIMITE

COPEN 309
DROIPEN 133
JAI 1137
ENV 976
RELEX 1035

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 12644/23, 12766/23

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1, 11546/23

Θέμα: Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172)

- Έκδοση

και

Έγγραφο θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με το σχέδιο σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου

- Έγκριση

Εισαγωγή

Το Συμβούλιο της Ευρώπης αποφάσισε να αντικαταστήσει τη Σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου¹. Ενόψει των διαπραγματεύσεων που αναμένεται να ξεκινήσουν με σύνοδο που θα πραγματοποιηθεί στις 16-18 Οκτωβρίου 2023, θα πρέπει να δοθεί εντολή στην Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις αυτές. Θα πρέπει επίσης να εγκριθεί έγγραφο θέσης.

¹ Σύμβαση για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, ETS αριθ. 172, που εγκρίθηκε στις 4 Νοεμβρίου 1998.

Πορεία των εργασιών

– Απόφαση του Συμβουλίου

Στις 7 Ιουλίου 2023 η Επιτροπή υπέβαλε σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172), καθώς και σχέδιο εισηγητικής έκθεσης για την εν λόγω σύμβαση (11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1).

Στις 14 Ιουλίου 2023 οι Σύμβουλοι ΔΕΥ (COPEN) εξέτασαν για πρώτη φορά το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου και το συνοδευτικό σχέδιο διαπραγματευτικών οδηγιών.

Στις 19 Ιουλίου 2023 η EMA αποφάσισε να προστεθεί το άρθρο 83 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ στη νομική βάση του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου (12034/23).

Στις 4 Σεπτεμβρίου 2023 οι Σύμβουλοι ΔΕΥ εξέτασαν για δεύτερη φορά το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου και τις διαπραγματευτικές οδηγίες βάσει αναθεωρημένου κειμένου της Προεδρίας (12235/23).

Ακολούθως, κινήθηκε άτυπη σιωπηρή διαδικασία. Το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας ήταν ότι όλα τα κράτη μέλη μπόρεσαν να συμφωνήσουν σε τεχνικό επίπεδο με το κείμενο του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου και των συνοδευτικών διαπραγματευτικών οδηγιών (ως έχει στο έγγρ. 12644/23).

Στη συνέχεια, οι γλωσσομαθείς νομικοί εξέτασαν το κείμενο του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου. Το κείμενο που προέκυψε από την εξέταση αυτή περιέχεται στο έγγρ. 12693/23. Οι διαπραγματευτικές οδηγίες παρατίθενται στην προσθήκη ADD 1 του εν λόγω εγγράφου.

– Έγγραφο θέσης

Στα τέλη Ιουνίου η Επιτροπή υπέβαλε «ανεπίσημο έγγραφο που συνέταξαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με το σχέδιο σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου» (11211/23). Στόχος του εγγράφου ήταν να καθοριστεί η θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με το σχέδιο σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης. Σε συνέχεια της ανωτέρω σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 2023, η Επιτροπή υπέβαλε λεπτομερέστερο ανεπίσημο έγγραφο (11546/23) στις 10 Ιουλίου 2023.

Οι αντιπροσωπίες εξέτασαν τα ανεπίσημα έγγραφα κατά τις συνεδριάσεις που πραγματοποιήθηκαν στις 5 και στις 14 Ιουλίου και στη συνέχεια στις 25 Ιουλίου (βάσει του εγγράφου 11969/23) και στις 18 Σεπτεμβρίου 2023 (βάσει του εγγράφου 12766/23).

Μετά την τελευταία αυτή συνεδρίαση κινήθηκε άτυπη σιωπηρή διαδικασία. Το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας ήταν ότι όλα τα κράτη μέλη μπόρεσαν να συμφωνήσουν σε τεχνικό επίπεδο με το κείμενο του «εγγράφου θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με το σχέδιο σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου», ως έχει στο έγγρ. 12891/23.

Συμπέρασμα

Βάσει των ανωτέρω,

α) καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων:

- να επιβεβαιώσει το κείμενο του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου και των συνοδευτικών διαπραγματευτικών οδηγιών, ως έχει στο έγγρ. 12693/23 + ADD 1, και να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει την εν λόγω απόφαση·
- να επιβεβαιώσει το κείμενο του εγγράφου θέσης, ως έχει στο έγγρ. 12891/23, και να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να το εγκρίνει·

β) καλείται το Συμβούλιο:

- να εκδώσει την απόφαση του Συμβουλίου και τις συνοδευτικές διαπραγματευτικές οδηγίες, ως έχουν στο έγγρ. 12693/23 + ADD 1².
- να εγκρίνει το έγγραφο θέσης, ως έχει στο έγγρ. 12891/23.

² Η απόφαση του Συμβουλίου θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.